



**BENEMÉRITO
INSTITUTO NORMAL DEL ESTADO**
"GRAL. JUAN CRISÓSTOMO BONILLA"

Guía Para La Redacción de Trabajos de Titulación basada en el Manual de Publicaciones de la American Psychological Association (APA) en su séptima edición

Licenciaturas en:
Educación Inicial
Educación Preescolar
Educación Primaria
Enseñanza y Aprendizaje en Telesecundaria
Educación Física
Inclusión Educativa

Contenido

Introducción	1
1. Extensión del trabajo de titulación	3
a) Informe de Prácticas Profesionales	3
b) Portafolio de Evidencias	3
c) Tesis de investigación	3
2. Tipografía	3
3. Título	4
4. Encabezados	4
5. Márgenes	5
6. Espaciado	5
7. Sangría	5
8. Separación entre capítulos	5
9. Números	5
9.1 Números expresados en numerales	6
9.2 Números expresados en palabras	8
9.3 Combinación de numerales y palabras para expresar números	8
9.4 Números ordinales	9
9.5 Fracciones decimales	9
9.6 Números romanos	10
9.7 Comas en los números	10
9.8 Plurales de números	10
10. Paginación	11
11. Tablas y figuras	11
11.1 Formato de tablas y figuras	11
11.2 Referencia a tablas y figuras en el texto	11
11.3 Colocación de tablas y figuras	12
11.4 Reimpresión o adaptación de tablas y figuras	13
11.5 Principios para la construcción de tablas	13
11.6 Componentes de las tablas	13

11.7	Principios para la elaboración de figuras	15
11.8	Componentes de las figuras.....	15
12.	Lineamientos generales para la citación	18
12.1	Nivel apropiado de citación	18
12.2	Plagio.....	19
12.3	Auto-plagio	20
12.4	Correspondencia entre la lista de referencias y el texto	20
12.5	Fuentes primarias y secundarias	21
12.6	Entrevista.....	22
12.7	Fuentes del salón de clases o del intranet.....	23
12.8	Comunicaciones personales.....	23
12.9	Sistema de citas/referencias autor-fecha	24
12.10	Citaciones parentéticas y narrativas	25
12.11	Citar varias obras	26
12.12	Citar partes específicas de una fuente	28
12.13	Autor desconocido o anónimo	28
12.14	Fechas de traducción, reimpresión, republicación y reedición	29
12.15	Omitir el año en las citas narrativas repetidas	29
12.16	Número de autores a incluir en las citaciones en el texto.....	30
12.17	Cómo evitar ambigüedad en las citaciones en el texto	31
12.18	Obras con el mismo autor y la misma fecha	32
12.19	Autores con el mismo apellido	33
12.20	Abreviar los autores grupales	33
12.21	Menciones generales de sitios web, publicaciones periódicas, y software y aplicaciones comunes	34
12.22	Principios del parafraseo.....	35
12.23	Paráfrasis largas.....	37
12.24	Principios de las citas directas	37
12.25	Citas cortas (menos de 40 palabras).....	38
12.26	Citas en bloque (40 palabras o más).....	39
12.27	Cita directa de material sin números de página.....	41
12.28	Precisión de las citas	43

12.29	Modificaciones en una cita que no requiere explicación.....	44
12.30	Modificaciones en una cita que requiere explicación.....	44
12.31	Citas que contienen material que ya está entre comillas	45
12.32	Permiso para reimprimir o adaptar citas largas.....	47
12.33	Epígrafes.....	47
13.	Lista de referencias	47
	Referencias	49

Lista de tablas y figuras

Tablas

Tabla 1 Formato para cinco niveles de encabezados en las publicaciones de la APA

Tabla 2 Ejemplos de números ordinales

Tabla 3 Excepciones en el uso de comas en los números

Figuras

Figura 1 Componentes básicos de una tabla

Figura 2 Componentes básicos de una figura

Figura 3 Gráficas de barras muestra

Figura 4 Diagrama de flujo CONSORT de muestra

Figura 5 Ilustración muestra de configuración experimental

Figura 6 Ejemplo de citas narrativas repetidas con el año omitido

Figura 7 Estilos básicos de citación en el texto

Figura 8 Ejemplo de una paráfrasis larga con una sola citación en el texto

Figura 9 Ejemplo de repetición de citas necesarias para aclarar las fuentes

Figura 10 Ejemplos de citas directas

Figura 11 Ejemplo de modificaciones a las citas directas

Figura 12 Ejemplo de dónde encontrar información de referencia para un artículo de revista
científica

Figura 13 Cómo crear una referencia cuando falta información

Introducción

La presente Guía tiene como propósito orientar la elaboración de los trabajos de titulación en los seis Programas Educativos del Benemérito Instituto Normal del Estado “Gral. Juan Crisóstomo Bonilla” (LEI, LEPE, LEP, LEAT, LEF y LIE), dicho documento se basa en el Manual de Publicaciones de la American Psychological Association (APA) en su séptima edición en inglés (2019) y cuarta en español (2021).

Con esta Guía, se pretende proporcionar información acerca del formato de presentación que debe tener el trabajo de titulación en sus diferentes modalidades. Cabe aclarar que aquí no se menciona cómo desarrollar una investigación, ni las especificaciones de cada modalidad, ya que, para este efecto, se sugiere revisar los documentos normativos para la realización de los trabajos de titulación.

La redacción de un documento académico parte de la experiencia, interés y habilidades que se muestren por la investigación, de tal manera que es necesario dedicar tiempo y compromiso para redactar los argumentos que surjan, tanto de la investigación teórica como de la práctica profesional.

La Comisión de Titulación del BINE, ofrece la presente guía con la finalidad de que los asesores y estudiantes normalistas cuenten con elementos que permitan estandarizar el formato para la elaboración del trabajo de titulación, apegado a las normas internacionales y que dichas investigaciones puedan ser documentos de publicación en cualquier medio.

Esta guía también puede servir para orientar la elaboración de artículos y proyectos de investigación, ensayos, reportes y otros documentos académicos, de tal manera que, desde

cualquier semestre de su formación profesional, los estudiantes se inicien con la experiencia de redactar bajo un rigor de formato y estructura.

Se agradecerán las observaciones y/o sugerencias al presente documento, a través de las Subcomisiones de Titulación de cada Programa Educativo, a fin de mejorar su contenido.

Comisión de Titulación del BINE

1. Extensión del trabajo de titulación

a) Informe de Prácticas Profesionales

La extensión debe ser de 45 cuartillas como mínimo, inicia en la introducción y termina con la última página de las conclusiones (excluyendo dedicatorias, índice y anexos como: tablas, cuadros, gráficas, fotografías, evidencias y testimonios).

b) Portafolio de Evidencias

La extensión debe ser de 60 cuartillas como mínimo y corresponderá a la revisión de entre 8 y 10 evidencias como parte del portafolio, en el que se deben incluir los cuatro momentos (definición, selección, reflexión y análisis, así como la proyección). Inicia en la introducción y termina con la última página de las conclusiones (excluyendo dedicatorias, índice y anexos como: tablas, cuadros, gráficas, fotografías, evidencias y testimonios).

c) Tesis de investigación

La extensión debe ser de 50 cuartillas como mínimo, inicia en la introducción y termina con la última página de las conclusiones (excluyendo dedicatorias, índice y anexos como: tablas, cuadros, gráficas, fotografías, evidencias y testimonios).

2. Tipografía

Para el caso del BINE, se solicita emplear la tipografía siguiente:

Programa: Word

Fuente: Times New Roman

Tamaño: 12 puntos

- Justificado

3. Título

El título debe sintetizar la idea principal del escrito de una manera sencilla y con un estilo adecuado. Debe redactarse con un enunciado conciso que ilustre el tema principal y además identifique las variables reales o los aspectos teóricos que se investigan, así como la relación entre ellos. Un título debe ser completamente explícito por sí solo.

Para el caso del BINE, la extensión del título en cualquiera de las modalidades de titulación debe ser entre 12 y 15 palabras.

4. Encabezados

El estilo APA para los encabezados ofrece cinco formatos posibles, cada nivel debe estar enumerado, por ejemplo:

Tabla 1

Formato para cinco niveles de encabezados en las publicaciones de la APA

Nivel de encabezado	Formato Ejemplos de formatos
1	<p style="text-align: center;">Encabezado centrado, en negritas, title case</p> <p>Nota: se escribe tipo oración, es decir, con mayúsculas y minúsculas, no lleva punto final y el texto comienza con un nuevo párrafo.</p>
2	<p>Encabezado al ras del margen izquierdo, en negritas, title case</p> <p>Nota: no lleva punto final y el texto comienza con un nuevo párrafo.</p>
3	<p><i>Encabezado al ras del margen izquierdo, en negritas, y cursiva, title case</i></p> <p>Nota: no lleva punto final y el texto comienza con un nuevo párrafo.</p>
4	<p>Encabezado con sangría, en negritas, title case, terminando con un punto. El texto comienza en la misma línea y continúa como un párrafo normal.</p>
5	<p><i>Encabezado con sangría, en negritas y cursiva, title case, terminando con un punto.</i> El texto comienza en la misma línea y continúa como un párrafo normal.</p>

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 48)

Nota: Para una aclaración sobre el uso del title case en Español, véase la nota a pie de página 1, en el Capítulo 1 y la Sección 6.17. Manual APA (2019/2021, p. 168).

5. Márgenes

2.54 cm. por todos los lados de la hoja.

6. Espaciado

Interlineado: 2.0 en todo el documento. Incluidas citas y referencias; excepto tablas y figuras donde el interlineado puede ser sencillo; incluidas notas al pie de página y pies de figura (tamaño 10).

Nota: Omitir los *enters* o espacios en blanco entre párrafo y párrafo, entre título, subtítulos y párrafos.

7. Sangría

Use una sangría de 0.5 pulgadas en primera línea de cada párrafo. Para mantener una mayor consistencia, use la tecla de tabulación o la función de formato automática de párrafo de su procesador de texto. Las líneas restantes del párrafo deben estar alineadas a la izquierda.

8. Separación entre capítulos

El inicio de cada capítulo será en una página nueva, sin separadores.

No colocar cuartillas incompletas, (en caso de que en la última cuartilla del capítulo quede con pocos renglones, se deberá ajustar la redacción, resumiendo el último párrafo).

9. Números

En general, utilice numerales para expresar el número 10 y números mayores a esta cifra y palabras para expresar los números menores a 10.

9.1 Números expresados en numerales

Use numerales para expresar lo siguiente:

- el número 10 y números mayores a lo largo de todo el escrito, incluido el resumen y los números cardinales y ordinales.

Ejemplos

15° ensayo	200 participantes
13 listas	los estudiantes de 10°
12 modelos	grado
	105 palabras estímulo

- números que preceden inmediatamente a una unidad de medida.

Ejemplos

una dosis de 5 mg	con 10.5 cm de
-------------------	----------------

- números que representan funciones estadísticas o matemáticas, cantidades, cantidades fraccionarias o decimales, porcentajes, proporciones, y percentiles y cuartiles.

Ejemplos

multiplicado por 5	3 veces más
0.33 de la muestra	más del 5%
una proporción de 16:1	el percentil 5

- números que representan tiempo, fechas, edades, calificaciones y puntajes en una escala, las sumas exactas de dinero y los números como números.

Ejemplos

5 días	alrededor de 8 meses
4 décadas	tenía 2 años
12:30 a.m.	tuvo un puntaje de 4 en una escala de 7
1 h 34 min	el número 6 del teclado
niños de 2 años	hace aproximadamente 3 años
edades de 65-70 años	recibió \$5 dólares de compensación

- números que denotan un lugar específico en una serie numerada y partes de libros y tablas (la primera letra del sustantivo que precede al número también se escribe en mayúsculas cuando denota un lugar específico en una serie); sin embargo, cuando el número precede al sustantivo se aplican los lineamientos habituales para el uso del número.

Ejemplos

Número después de un sustantivo	El número antes de un sustantivo
Año 1	el primer año
Grado 4, Grado 10	el cuarto grado, el 10º grado
Ítems 3 y 5	el tercero y el quinto ítems
Pregunta 2	la segunda pregunta
Tabla 2, Figura 5	la segunda tabla, la quinta figura
Columna 8, Fila 7	la octava columna, la séptima fila
Capítulo 1, Capítulo 12	el primer capítulo, el 12º capítulo

Excepciones: No ponga en mayúsculas las abreviaturas de las páginas o párrafos, aunque vayan seguidas de un número (p. ej., p. 3, pp. 2-5, párr. 9, párrs. 1-4)

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 182).

9.2 Números expresados en palabras

Use palabras para expresar lo siguiente:

- números del cero al nueve (excepto los descritos en el inciso 9.1 y 9.3) en el texto, incluido el resumen.
- cualquier número al inicio de una oración, título o encabezado (cuando sea posible, reescriba la frase para evitar comenzar con un número).

Ejemplo

Cuarenta y ocho por ciento de la muestra mostró un aumento; 2% no mostró ningún cambio.

Doce estudiantes mejoraron, y 12 estudiantes no mejoraron.

- fracciones comunes

Ejemplos

una quinta parte de la clase

mayoría de dos tercios

- uso universalmente aceptado

Ejemplos

Doce apóstoles

Los cinco pilares del Islam

9.3 Combinación de numerales y palabras para expresar números

Use una combinación de números y palabras para expresar modificadores numéricos consecutivos.

Ejemplos

2 interacciones de dos vías

diez escalas de 7 puntos

Sin embargo, si esto hace que el texto sea más difícil para los lectores, considere la posibilidad de reformular la oración.

9.4 Números ordinales

Trate los números ordinales como si fueran números cardinales

Tabla 2

Ejemplos de números ordinales

Ordinal	Base cardinal
factor de segundo orden	dos órdenes
4º grado, 10º grado	cuatro grados, 10 grados
primer ítem del 75º ensayo	un ítem, 75 ensayos
primer y tercer grupos	un grupo, tres grupos
3er año	3 años

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 183).

9.5 Fracciones decimales

Utilice un cero antes del punto decimal en los números que son menores que 1 cuando la estadística puede superar el 1.

Ejemplos:

$$t(20) = 0.86$$

$$d \text{ de Cohen} = 0.70$$

$$F(1,27) = 0.57$$

$$0.48 \text{ cm}$$

No utilice un cero antes de una fracción decimal cuando la estadística no pueda ser mayor que 1 (p. ej., correlaciones, proporciones, niveles de significancia estadística).

Ejemplo

$$r(24) = .43, p = .028$$

9.6 Números romanos

Si los números romanos forman parte de una terminología establecida, no los cambien a números arábigos. Por ejemplo, use [Error de tipo II,] no [Error de tipo 2.] Use números arábigos para la seriación de rutina (p. ej., Paso 1, Experimento 2, Estudio 3).

9.7 Comas en los números

Use comas entre grupos de tres dígitos en la mayoría de las cifras de 1,000 o más. Algunas excepciones son las siguientes:

Tabla 3

Excepciones en el uso de comas en los números

Categoría	Ejemplo de excepción
números de página	Página 1029
dígitos binarios	00110010
números de serie	290466960
grados de temperatura	3414 °C
designaciones de frecuencia acústica	2000 Hz
grados de libertad	$F(24, 1000)$

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 184).

9.8 Plurales de números

Para formar los plurales de los números, ya sea que se expresen en forma de numerales o de palabras, añada solo [s] o [es,] sin un apóstrofe.

Ejemplos

doces y seises

la década de los 60s

30s y 40s

10. Paginación

Todos los escritos deben contener el número de página, al ras del margen derecho, en la cornisa de cada página. Utilice la función de numeración de páginas automática de su procesador de texto para instalar los números de página en la esquina superior derecha, no escriba los números de página manualmente. La página de título es la página número 1.

Notas:

- La paginación inicia con la portada, sin embargo, para el caso del BINE, los números deben aparecer escritos a partir de la introducción. p. ej., portada 1 (número no visible), dictamen 2 (número no visible), dedicatorias 3 (número no visible), agradecimientos 4 (número no visible), introducción 5 (a partir de aquí debe aparecer el número) y termina la paginación con la última página de las conclusiones.
- Las referencias y los anexos no se pagan ni se cuentan.

11. Tablas y figuras

11.1 Formato de tablas y figuras

Las tablas y figuras siguen la misma estructura: Tienen un número de tabla o figura, un título de tabla o figura, un cuerpo (para las tablas) o una imagen (para las figuras), y notas de tablas o figura, según sea necesario.

Utilice la función de tablas de su procesador de textos para crear las tablas. Si copia y pega tablas de otro programa en su procesador de textos, es posible que tenga que ajustar el formato para cumplir con los lineamientos del Estilo APA.

11.2 Referencia a tablas y figuras en el texto

En el texto, haga referencia a cada tabla y figura por su número, lo que se conoce como un *llamado*. Cuando haga el llamado de una tabla o figura, indique también a los lectores lo que deben buscar en esa tabla o figura.

Ejemplos

Como se muestra en la Tabla 1, las características demográficas...

La Figura 2 muestra los potenciales relacionados con eventos

...de los resultados de las pruebas (ver Tabla 3)

...de las comparaciones (ver Figuras 4 y 7)

Nota: referirse a las tablas y las figuras por su número en lugar de su ubicación en la página.

11.3 Colocación de tablas y figuras

Hay dos opciones para la colocación de tablas y figuras en un escrito. La primera opción es colocar todas las tablas y figuras en páginas separadas después de la lista de referencias (con cada tabla en una página separada seguida de cada figura en una página separada).

La segunda opción es colocar cada tabla y figura dentro del texto después de su primer llamado. Para la colocación de las tablas y las figuras, siga las especificaciones del editor de la revista científica o de la tarea.

Alinee todas las tablas y las figuras al margen izquierdo, independientemente de dónde aparezcan en el escrito. Cuando se coloca una tabla o figura dentro del texto, colóquela después de un párrafo completo, idealmente el párrafo en el que se llama por primera vez.

Si el texto aparece en la misma página que una tabla o una figura, añada una línea en blanco a doble espacio entre el texto y la tabla o figura para que la separación entre el texto y la tabla o figura sea más fácil de ver.

Ponga una tabla corta o figura pequeña al principio o al final de una página en lugar de ponerla en el medio.

Las tablas o figuras que apoyan, pero no son esenciales para el texto pueden colocarse en uno o más apéndices. Las tablas y las figuras pueden aparecer dentro de un apéndice que también contenga texto o una tabla o una figura puede construir un apéndice completo por sí misma.

11.4 Reimpresión o adaptación de tablas y figuras

Si reimprime o adapta una tabla o una figura de otra fuente en su escrito (p. ej., una tabla de una obra propia ya publicada, una imagen que encontró en Internet), debe incluir una atribución de derechos de autor en la nota de la tabla o la figura, indicando el origen del material reimpreso o adaptado, además de una entrada en la lista de referencias de la obra. Es posible que también tenga que obtener autorización del titular de los derechos de autor para reimprimir o adaptar la tabla o la figura.

Tablas

11.5 Principios para la construcción de tablas

Las tablas deben ser parte integral del texto, pero diseñadas de manera que sean concisas y puedan ser comprendidas por sí mismas. Las tablas que se colocan en los apéndices y materiales suplementarios también deben ser concisas, no solo las que se incluyen en el texto principal. Aunque las tablas suplementarias pueden ser más largas y detalladas que las tablas que acompañan el texto principal, deben estar directa y claramente relacionadas con el contenido del artículo.

11.6 Componentes de las tablas

Los componentes básicos de una tabla prototípica se resumen a continuación:

- **número:** El número de la tabla (p. ej., Tabla 1) aparece arriba de la tabla en negritas.
- **título:** El título de la tabla aparece una línea a doble espacio debajo del número de la tabla en mayúsculas de oración, en cursivas.

- **encabezados:** Las tablas pueden incluir diversos encabezados según la naturaleza y la disposición de los datos. Todas las tablas deben incluir encabezados de columna, incluyendo un encabezado izquierdo (encabezado de la columna que se encuentra más a la izquierda). Algunas tablas también incluyen encabezados mayores, encabezados apilados y subencabezados.
- **cuerpo:** El cuerpo de la tabla incluye todas las filas y columnas de una tabla. Una celda es el punto de intersección entre una fila y una columna. El cuerpo puede estar a un solo espacio, a un espacio y medio, o a doble espacio.
- **notas:** Debajo de la tabla aparecen tres tipos de notas (generales, específicas y de probabilidad), según sea necesario, para describir el contenido de la tabla que no puede entenderse a partir del título o del cuerpo de la tabla solamente (p.ej., definiciones de abreviaturas, atribución de derechos de autor). No todas las tablas incluyen notas de tabla.

Figura 1

Componentes básicos de una tabla

número de la tabla
Tabla 1

título de la tabla
Número de niños con y sin prueba de ciudadanía parental

título izquierdo: encabezado que describe la columna más a la izquierda

subtítulo: encabezado que cubre todo el ancho del cuerpo de la tabla, permitiendo más divisiones

columna izquierda: columna más a la izquierda de la tabla; normalmente enumera las principales variables independientes o predictoras

notas de la tabla: explicaciones para complementar o aclarar la información en el cuerpo de la tabla

título mayor: encabezado que describe las entradas en dos o más columnas en el cuerpo de la tabla

títulos apilados: títulos que se colocan uno sobre otro, a menudo para evitar la repetición en los títulos de columna

título de columna: encabezado que identifica las entradas en una sola columna en el cuerpo de la tabla

celda: punto de intersección entre una fila y una columna

subtítulo

cuerpo de la tabla: filas y columnas de celdas que contienen los datos principales de la tabla

Grado	Niñas		Niños	
	Con	Sin	Con	Sin
	Ola 1			
3	280 ^a	240 ^b	281	232
4	297	251	290	264
5	301	260	306	221
Total	878	751	877	717
	Ola 2			
3	201	189	210	199
4	214	194	236	210
5	221	216	239	213
Total	636	599	685 ^c	622

Nota. Esta tabla muestra los elementos de una tabla prototípica. En primer lugar, aparece una *nota general*, que contiene la información necesaria para comprender la tabla, incluidas las definiciones de las abreviaturas (véanse las Secciones 7.14-7.15) y la atribución de derechos de autor de una tabla reimpressa o adaptada (véase la Sección 7.7).

^a Una *nota específica* aparece en un párrafo separado, debajo de la nota general.

^b Las notas específicas subsiguientes siguen en el mismo párrafo (véase la Sección 7.14).

^c Una *nota de probabilidad* (para los valores de *p*) aparece como un párrafo separado, debajo de cualquier nota específica; las notas de probabilidad subsiguientes siguen en el mismo párrafo (véase la Sección 7.14).

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 206).

11.7 Principios para la elaboración de figuras

En el Estilo APA todos los tipos de gráficos que no son tablas se consideran figuras. Asegúrese de que todas las figuras contribuyan sustancialmente a la comprensión de los lectores y no dupliquen otros elementos del escrito.

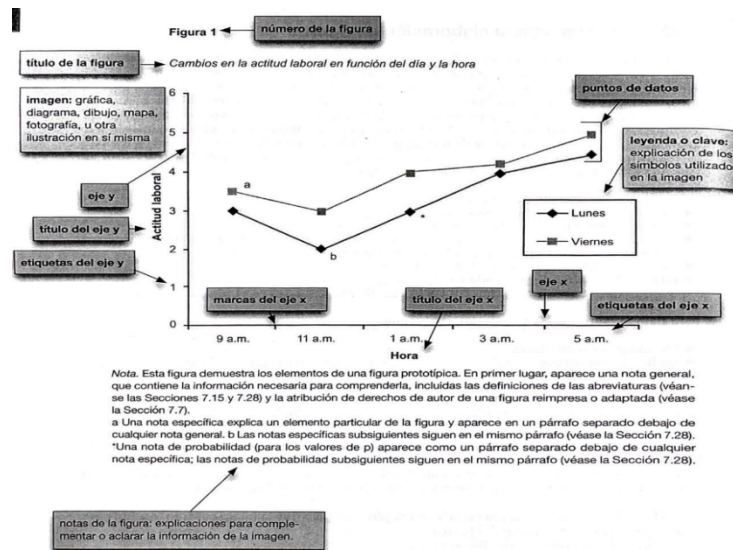
11.8 Componentes de las figuras

Los componentes básicos de una figura prototípica se mencionan a continuación:

- **número:** El número de la figura aparece arriba de la figura en negritas.
- **título:** El título de la figura aparece una línea a doble espacio debajo del número de la figura en mayúsculas de oración [*sentence case*] y en cursivas.
- **imagen:** La parte de la imagen de la figura es la propia gráfica, diagrama, dibujos, mapas, fotografía, u otra ilustración.
- **leyenda:** La leyenda o clave de la figura, si está presente, debe colocarse dentro de los límites de la figura y explicar los símbolos utilizados en la imagen de la figura.
- **nota:** Pueden aparecer tres tipos de notas [generales, específicas y de probabilidad] debajo de la figura para describir parte de su contenido que no puede ser comprendido a partir del título de la figura, de la imagen y/o de la leyenda solamente [p. ej., definiciones de abreviaturas, atribución de derechos de autor]. No todas las figuras incluyen notas de figura.

Figura 2

Componentes básicos de una figura



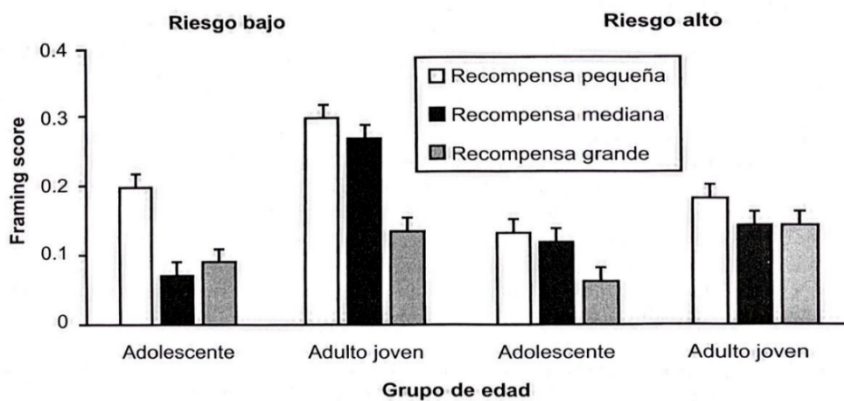
Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 232).

Figuras de muestra

Figura 3

Gráficas de barras muestra

Framing scores para diferentes tamaños de recompensa

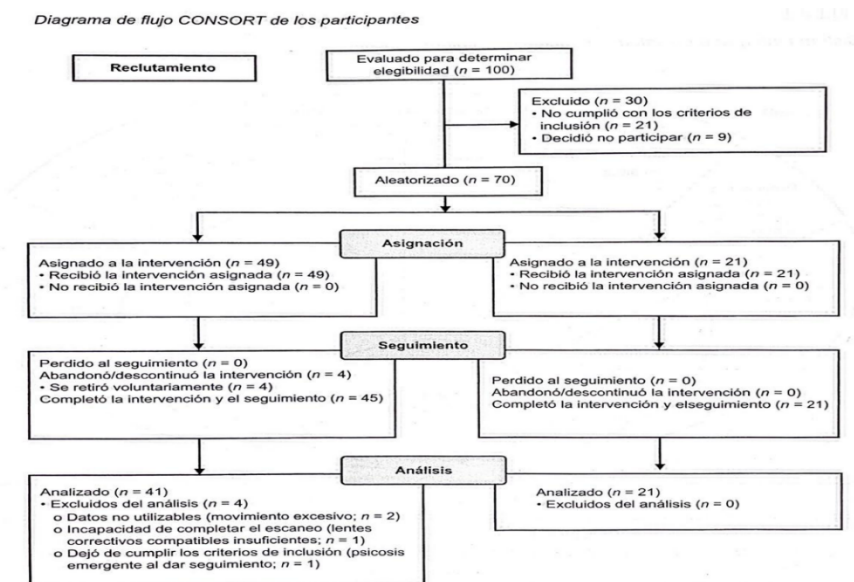


Nota. Se muestran los framing scores de los adolescentes y los adultos jóvenes para riesgos bajos y altos y para recompensas pequeñas, medianas y grandes. Los framing scores se calcularon como la proporción de elecciones riesgosas en el gain frame de la proporción de elecciones riesgosas en el loss frame. Las barras de error muestran los errores estándar.

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 240).

Figura 4

Diagrama de flujo CONSORT de muestra

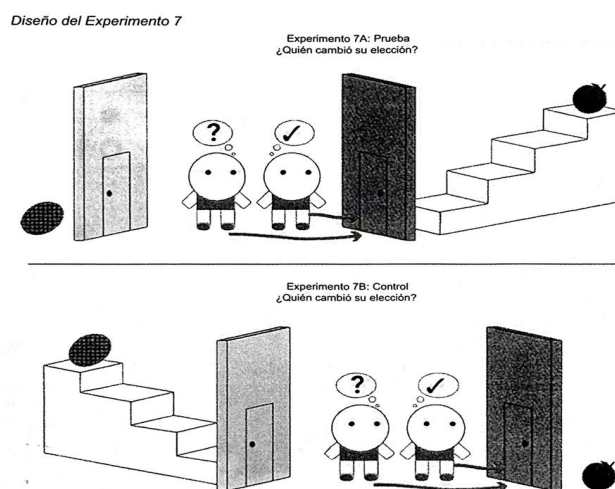


Nota. Se muestran las decisiones de los participantes en relación con el derecho al silencio, las confesiones, y la admisión de información incriminatoria.

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 243).

Figura 5

Ilustración muestra de configuración experimental



Nota. Los niños observaron dos marionetas- una que sabía sobre las escaleras que no podían verse y otra que no- escoger el tomate en lugar de la mazorca de maíz (elección de alto costo en el Experimento 7A y elección de bajo costo en el Experimento 7B). Posteriormente se les informó a los niños que una marioneta había cambiado su elección después de abrir la puerta y se les pidió que dedujeran quién era.

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 249).

12. Lineamientos generales para la citación

12.1 Nivel apropiado de citación

Cite el trabajo de aquellos individuos cuyas ideas, teorías o investigaciones hayan influido directamente en su trabajo. Las obras que usted cita proporcionan información clave de los antecedentes, apoyan o disputan su tesis, u ofrecen definiciones y datos críticos. Cite solo las obras que haya leído y las ideas que haya incorporado a su escrito. Cite las fuentes primarias cuando sea posible y use las fuentes secundarias con moderación. Además de dar crédito a las ideas de otros que usó para desarrollar su tesis, proporcione documentación de todos los hechos y cifras que no son de conocimiento común. Tanto las paráfrasis como las citas directas requieren referencias. Si reimprime o adapta una tabla o figura, o reimprime una cita larga o un ítem de una prueba protegida por derechos de autor, es posible que también tenga que pedir permiso al titular de los derechos de autor y proporcionar una atribución de derechos de autor.

El número de fuentes que cite en su escrito depende del propósito de su trabajo. Para la mayoría de los escritos, cite una o dos de las fuentes más representativas para cada punto clave. Sin embargo, los trabajos de revisión de la literatura suelen incluir una lista más exhaustiva de referencias, debido a que el propósito del trabajo es familiarizar a los lectores con todo lo que se ha escrito sobre el tema.

Evite usar demasiadas o muy pocas citas. La falta de citas puede conducir al plagio y/o al auto-plagio. Incluso cuando las fuentes no se puedan recuperar, es necesario acreditarlas en el texto. El exceso de citas puede causar distracciones y es innecesaria. Por ejemplo, se considera que se está citando demasiado cuando se repite la misma citación en cada oración cuando la fuente y el tema no ha cambiado. En lugar de esto, cuando se parafrasea un punto clave en más de una oración

de un párrafo, cite la fuente de la primera oración de la que sea pertinente y no repita la citación en las frases siguientes mientras la fuente siga siendo la misma, y esto sea claro. Cuando el nombre del autor aparece en la narración, el año puede omitirse en citaciones repetidas en determinadas circunstancias.

12.2 Plagio

El *plagio* es el acto de presentar palabras, ideas o imágenes de otra persona como propias; le niega a los autores o creadores de contenido el crédito que les corresponde. Ya sea deliberado o no, el plagio viola las normas éticas de la academia. Al no reconocer sus contribuciones, los escritos que plagian no respetan los esfuerzos de los autores originales, entorpecen la investigación posterior al impedir que los lectores rastreen las ideas hasta sus fuentes originales e ignoran injustamente a los que han hecho el esfuerzo de completar su propio trabajo. Los escritores que intentan publicar los trabajos plagiados se arriesgan a que se rechace su publicación y a la posible censura en su lugar de trabajo. Los estudiantes que plagian contenido en su trabajo pueden reprobar la tarea o el curso, puede condicionarse su permanencia en la institución o ser expulsados.

Para evitar el plagio, otorgue el crédito apropiado a la fuente siempre que haga lo siguiente:

- parafrasear (es decir, declarar con sus propias palabras) las ideas de los demás
- citar directamente las palabras de otros
- referirse a datos o conjuntos de datos
- reimprimir o adaptar una tabla o figura, incluso imágenes de internet que son gratuitas o que tengan licencia de Creative Commons
- reimprimir un pasaje de texto largo o un ítem de una prueba protegida por derechos de autor

12.3 Auto-plagio

El *Auto-plagio* es la presentación de un trabajo propio previamente publicado como si fuera original; al igual que el plagio, el auto-plagio no es ético. El auto-plagio engaña a los lectores, haciendo parecer que hay más información disponible sobre un tema de la que realmente existe. Puede dar pie a violaciones de derecho de autor si se publica la obra con varias editoriales (lo que a veces se denomina *publicación duplicada*).

Algunas instituciones pueden considerar que es auto-plagio si un estudiante presenta un trabajo escrito para una clase para cubrir una tarea para otra clase sin permiso del instructor actual; el uso del mismo escrito en varias clases, puede violar la política de integridad académica, el código de honor o el código de ética de la universidad. Sin embargo, la incorporación de trabajos de clases anteriores en su tesis o disertación, y elaborar con base en sus propios escritos previos, puede ser permisible; los estudiantes que deseen hacer esto, deben discutir sus ideas con su instructor o consejero y seguir el código de honor, el código de ética o las políticas académicas de su universidad al reutilizar sus trabajos anteriores.

12.4 Correspondencia entre la lista de referencias y el texto

El estilo APA utiliza el sistema de citas autor-fecha, en el que una breve citación en el texto dirige a los lectores a una entrada completa en la lista de referencias. Cada obra citada en el texto debe figurar en la lista de referencias y cada obra en la lista de referencias debe ser citada en el texto. Asegúrese de que la ortografía de los nombres de los autores y las fechas de publicación en las entradas de la lista de referencias coincidan con las de las citas en el texto. El elemento de fecha de una entrada de la lista de referencias puede incluir el mes, la estación y/o el día, además del año; sin embargo, la citación en el texto correspondiente sólo incluye el año.

Hay algunas excepciones a estos lineamientos:

- Las comunicaciones personales, que son fuentes irrecuperables, se citan sólo en el texto.
- Las menciones generales de sitios web o publicaciones periódicas enteras y de software y aplicaciones comunes en el texto no requieren una cita o una entrada en la lista de referencias.
- La fuente de un epígrafe no suele aparecer en la lista de referencias.
- Las citas de los participantes de la investigación pueden presentarse y analizarse en el texto, pero no necesitan citas ni ser incluidas en la lista de referencias.
- Las referencias incluidas en un meta-análisis, que están marcadas con un asterisco en la lista de referencias, pueden ser citadas en el texto [o no] a discreción del autor.

12.5 Fuentes primarias y secundarias

En los trabajos académicos, una *fuentes primaria* reporta contenido original; una *fuentes secundaria* se refiere a contenido que se ha reportado antes en otra fuente. Cite fuentes secundarias con moderación; por ejemplo, cuando la obra original ya no se imprima, no esté disponible o sólo esté disponible en un idioma que no se entienda. Sí es posible, como buena práctica académica encuentre la fuente primaria, léala y cítela directamente en lugar de citar una fuente secundaria.

Cuando cite una fuente secundaria, proporcione una entrada en la lista de referencias para la fuente secundaria que haya utilizado. En el texto, identifique la fuente primaria y luego escriba “como se cita en” la fuente secundaria que utilizó. Si se conoce el año de publicación de la fuente primaria, también inclúyalo en el texto.

Ejemplo

(Rabbitt, 1982, como se cita en Lyon et al., 2014)

Si se desconoce el año de la fuente primaria, omítalo en la cita en el texto

El diario de Allport (como se cita en Nicholson, 2003)

Obras que requieren enfoque especial de citación

12.6 Entrevista

Una entrevista es un diálogo o un intercambio de información entre personas. Las entrevistas utilizadas como fuentes pueden clasificarse en tres categorías: entrevistas publicadas, entrevistas personales y entrevistas con participaciones de la investigación.

- **Las entrevistas publicadas** aparecen en diversos lugares; por ejemplo, en una entrevista, un periódico, un programa de radio grabado, un episodio de podcast, un vídeo de YouTube, un programa de televisión o la transcripción de una grabación de video o de audio. Para citar una entrevista publicada, siga el formato para el tipo de referencia de la que provenga [p. ej. artículo de revista, episodio de podcast, programa de radio]. La persona entrevistada no necesariamente aparecerá en el elemento de autor de la referencia; cuando esto ocurra, integre el nombre de la persona en la narrativa de oración si así lo desea.
- **Las entrevistas personales** son aquellas que se realizan para obtener información para fundamentar un punto clave de su escrito [p. ej. un correo electrónico, a un autor preguntando por un trabajo publicado]. Debido a que los lectores no pueden recuperar este tipo de entrevista, cítela como una comunicación personal.
- **La entrevista a los participantes de la investigación** son las que usted realizó como parte de su metodología. No requieren una citación Estilo APA porque no se cita su propio trabajo en el escrito en el que se reporta por primera vez.

12.7 Fuentes del salón de clases o del intranet

Algunas obras son recuperables sólo por cierto público, lo que determina la forma en que son citadas. Por ejemplo, un estudiante que escribe un trabajo para una tarea de curso puede citar obra de sitio web del salón de clase o del sistema de manejo del aprendizaje [LMS, por sus siglas en inglés; p. ej., Canvas, Blackboard, Brightspace, Moodle, Sakai], o un empleado puede citar recursos del intranet de la empresa al escribir un informe interno para la empresa. Estas fuentes son recuperables por el instructor y los compañeros de estudio o por otros empleados de la empresa, pero no por el público en general.

12.8 Comunicaciones personales

Las obras que no pueden ser recuperadas por los lectores (es decir, las obras sin un elemento de fuente) se citan en el texto como *comunicaciones personales*, las cuales incluyen correos electrónicos, mensajes de texto, chats en línea o mensajes directos, entrevistas personales, conversaciones telefónicas, discursos en vivo, conferencias de clase no grabadas, memorandos, cartas, mensajes de grupos de discusión no archivados o foros de discusión. Utilice una cita de comunicación personal sólo cuando no se disponga de una fuente recuperable.

Citar comunicaciones personales en el texto. Debido a que los lectores no pueden recuperar la información de las comunicaciones personales, éstas no se incluyen en la lista de referencias; se citan únicamente en el texto. Indique la(s) inicial(es) y el apellido del comunicador y proporcione una fecha tan exacta como sea posible.

Ejemplos

Citación narrativa: E. -M. Paradis (comunicación personal, 8 de agosto de 2019)

Citación parentética: (T. Nguyen, comunicación personal, 24 de febrero de 2020)

Citas en el texto

12.9 Sistema de citas/referencias autor-fecha

Utilice el *sistema de citas autor-fecha* para hacer referencias en el texto en Estilo APA. En este sistema, cada obra utilizada en un escrito tiene dos partes: una cita en el texto y la correspondiente entrada en la lista de referencias. La cita en el texto aparece en el cuerpo del escrito (o en un cuadro, figura, nota al pie de página o apéndice) e identifica brevemente la obra citada por su autor y fecha de publicación. Esta citación en el texto permite a los lectores localizar la entrada correspondiente en la lista de referencias en orden alfabético que se encuentra al final del escrito. Cada entrada de la lista de referencias proporciona el autor, la fecha, el título y la fuente de la obra citada en el escrito y permite a los lectores identificar y recuperar la obra.

En una cita/referencia en el texto, indique el apellido o apellidos del autor o autores, o el nombre o nombres del autor o autores grupales.

La fecha de la cita en el texto debe coincidir con la fecha de la entrada en la lista de referencias. Utilice únicamente el año en la citación en el texto, aunque la entrada de la lista de referencias contenga una fecha más específica (p. ej., año, mes y día). Para las obras sin fecha, utilice “s.f.” en la citación del texto.

Ejemplos

Entrada en la lista de referencias:

Alexander, P. A. (2018). El pasado como prólogo: El legado y la progenie de la psicología educativa. *Journal of Educational Psychology*, *110*(2), 147-162.
<https://doi.org/10.1037/edu0000200>

Citación parentética:

(Alexander, 2018)

Citación narrativa:

Alexander (2018)

12.10 Citaciones parentéticas y narrativas

Las citas en el texto tienen dos formatos: parentético y narrativo. En las citas parentéticas, aparecen el nombre del autor y la fecha de publicación o información equivalente entre paréntesis. En las citas narrativas, esta información se incorpora al texto como parte de la oración.

Citación parentética. Para una citación parentética aparecen tanto el autor como la fecha, separados por una coma, entre paréntesis. Una cita parentética puede aparecer dentro o al final de una oración. Cuando una citación parentética se encuentra al final de una oración, ponga el punto u otra puntuación final después del paréntesis de cierre.

Ejemplo

Una cobertura de noticias falsamente equilibrada puede distorsionar la percepción del público sobre el grado de consenso de los expertos sobre un tema (Koehler, 2016).

- Si aparece otro texto en conjunto a la citación parentética, use comas alrededor del año.

Ejemplo

(véase Koehler, 2016, para más detalles)

- Cuando un texto y una cita aparecen juntos entre paréntesis, utilice un punto y coma para separar la cita del texto; no utilice paréntesis dentro de otros paréntesis.

Ejemplo

(p. ej., cobertura de noticia falsamente equilibrada; Koehler, 2016)

Citación narrativa. Para una citación narrativa, el autor aparece como parte del texto y la fecha aparece entre paréntesis, inmediatamente después del nombre del autor.

Ejemplo

Koehler (2016) señaló los peligros de una cobertura de noticias falsamente equilibrada.

- En casos poco comunes, el autor y la fecha pueden aparecer en la narración. En este caso, no utilice paréntesis.

Ejemplo

En 2016, Koehler señaló los peligros de una cobertura de noticias falsamente equilibrada.

12.11 Citar varias obras

Cuando cite varias obras en forma parentética, coloque las citas en orden alfabético, separándolas con punto y coma. Enlistar tanto las citas parentéticas como las entradas de la lista de referencias en orden alfabético ayuda a los lectores a localizar y recuperar las obras, ya que están enlistadas en el mismo orden en ambos lugares.

Ejemplo

(Adams et al., 2019; Shumway & Shulman, 2015; Westinghouse, 2017)

- Organice dos o más obras de los mismos autores por año de publicación. Coloque primero las citaciones sin fecha, seguidas de las obras con fechas en orden cronológico; las citaciones en prensa aparecen al final. Indique los apellidos de los autores una vez; para cada obra posterior, indique sólo la fecha.

Ejemplos

Departamento de Asuntos de Veteranos, (s.f., 2017a, 2017b, 2019)

Zhou (s.f., 2000, 2016, en prensa)

- En el caso de varias obras en las que algunos nombres de autores se han abreviado a “et al.”, coloque las citas en orden cronológico [independientemente del orden en que aparezcan en la lista de referencias].

Ejemplo

(Carraway et al., 2013, 2014, 2019)

- Para destacar la obra o las obras más pertinentes para sustentar su argumento en una oración determinada, coloque esas citas primero entre paréntesis en orden alfabético y luego inserte un punto y coma y una frase como “véase también” antes de la primera de las citas restantes que también deben estar en orden alfabético. Esta estrategia permite a los autores enfatizar, por ejemplo, las investigaciones más recientes o importantes sobre un tema que no se reflejarían sólo por el orden alfabético.

Ejemplo

(Sampson & Hughes, 2020; véase también Augustine, 2017; Melara et al., 2018; Pérez, 2014)

- Es posible que los lectores encuentren difícil analizar una larga serie de citas, especialmente si utilizan una tecnología de asistencia como un lector de pantalla; por lo tanto, incluya sólo las citas necesarias para apoyar su punto inmediato.
- Si se citan varias fuentes en la narrativa de una oración, pueden aparecer en cualquier orden, ejemplo:

Suliman (2018), Gutiérrez (2012, 2017) y Medina y Reyes (2019) examinaron ...

12.12 Citar partes específicas de una fuente

Para citar una parte específica de una fuente, proporcione una citación autor-fecha de la obra y, además, información sobre la parte específica. Hay muchas partes que es posible citar, incluyendo

- páginas, párrafos, secciones, tablas, figuras, materiales suplementarios o notas a pie de página de un artículo, libro, reporte, página web u otro trabajo;
- capítulos, prólogos u otras secciones de libro de autor;
- segmentos de videos o audiolibros; y
- números de diapositivas en las presentaciones en PowerPoint.

En la lista de referencias, proporcione una entrada para toda la obra (no sólo la parte que utilizó).

12.13 Autor desconocido o anónimo

Cuando no se nombra al autor de una obra, el autor puede ser desconocido (es decir, no aparece ningún autor en la obra, como en el caso de una obra religiosa) o puede ser identificado específicamente como “Anónimo.” En el caso de las obras de autor desconocido, incluya el título y el año de publicación en la cita en el texto (obsérvese que el título pasa también a la posición de autor en la entrada de la lista de referencias). Si el título de la obra se pone en cursivas en la referencia, también se pone en cursivas en la citación en el texto. Si el título de la obra no está en cursivas en la referencia, utilice comillas dobles alrededor del título en la citación en el texto. Escriba en mayúscula la primera letra de las palabras de estos títulos en el texto utilizando *title case*, aunque en la entrada de la lista de referencias escriba sólo en mayúscula la primera letra del título y los nombres propios. Si el título es largo, acórtelo para la citación en el texto.

Ejemplos

Libro sin autor: (*Habilidades Interpersonales*, 2019)

Artículo de revista sin autor. (“Entendiendo la memoria sensorial,” 2018)

Cuando el autor de una obra se designa abiertamente como “Anónimo”, “Anónimo” sustituye al nombre del autor en la citación en el texto.

Ejemplo

(Anónimo, 2017)

12.14 Fechas de traducción, reimpresión, republicación y reedición

Las referencias a obras traducidas, reimpresas, republicadas o reeditadas contienen dos fechas en la citación en el texto: el año de publicación de la obra original y el año de publicación de la traducción, reimpresión, republicación o reedición. Separe los años con una diagonal, con el año anterior primero.

Ejemplos

Freud (1900/1953)

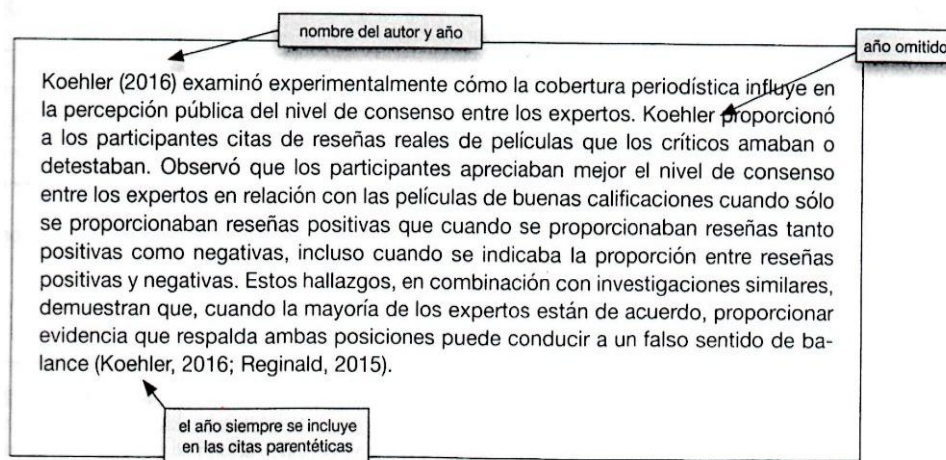
(Piaget, 1966/2000)

12.15 Omitir el año en las citas narrativas repetidas

En general, incluya el autor y la fecha en cada cita en el texto. Si necesita repetir una cita, repítala toda; no incluya únicamente, por ejemplo, un número de página (la abreviatura “ibid.” no se utiliza en el Estilo APA). El año puede omitirse en una cita solo cuando aparecen varias citas narrativas de dicha obra en un solo párrafo.

Figura 6

Ejemplo de citas narrativas repetidas con el año omitido



Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 271).

12.16 Número de autores a incluir en las citas en el texto

El formato del elemento del autor de la citación en el texto cambia según el número de autores y en algunos casos se abrevia.

- Para una obra con uno o dos autores, incluya el nombre del autor o autores en cada citación.
- Para una obra con tres o más autores, incluya solo el nombre del autor principal más “et al.” en cada citación, incluida la primera, a menos que hacer esto cree ambigüedad.

En las citas parentéticas, utilice un ampersand (&) entre los nombres para una obra con dos autores o antes del último autor cuando sea necesario incluir todos los nombres. En las citas narrativas, escriba la palabra “y”.

Ejemplos

(Jöreskog & Sörbom, 2007)

Eifert y Yildiz (2018)

En las tablas y figuras, use un ampersand entre los nombres tanto en citaciones parentéticas como narrativas.

Los mismos lineamientos se aplican cuando cualquiera de los autores es un grupo. Por ejemplo, si una obra es de autoría de tres grupos, la citación en texto incluiría el nombre del grupo principal más “et al.”

Ejemplo

(Asociación Americana de Investigación Educativa, et al., 2014)

Figura 7

Estilos básicos de citación en el texto

Tipo de autor	Citación parentética	Citación narrativa
Un autor	(Luna, 2020)	Luna (2020)
Dos autores	(Salas & D'Agostino, 2020)	Salas y D'Agostino (2020)
Tres o más autores	(Martin et al., 2020)	Martin et al. (2020)
Autor grupal con abreviatura Primera citación *	(Organización de las Naciones Unidas [ONU], 2020)	Organización de las Naciones Unidas (ONU, 2020)
Citaciones posteriores	(ONU, 2020)	ONU (2020)
Autor grupal sin abreviatura	(Universidad de Stanford, 2020)	Universidad de Stanford (2020)

* Defina la abreviatura de un autor grupal sólo una vez en el texto, eligiendo el formato narrativo o el parentético. Después de eso, utilice la abreviatura para todas las menciones del grupo en el texto (véase la Sección 8.21).

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 272).

12.17 Cómo evitar ambigüedad en las citaciones en el texto

A veces, varias obras con tres o más autores y el mismo año de publicación se acortan a la misma forma de citación en el texto, lo que crea ambigüedad. Para evitar esta ambigüedad, cuando las citaciones en el texto de varias obras con tres o más autores se acorten a la misma forma, escriba tantos nombres como sean necesarios para distinguir las referencias y abrevie el resto de los nombres a “et al.” en cada citación. Por ejemplo, dos obras tienen los siguientes autores:

Ejemplos

Kapoor, Bloom, Montez, Warner y Hill (2017)

Kapoor, Bloom, Zucker, Tang, Köroglu, L'Enfant, Kim y Daly (2017)

Ambas citaciones se acortan a Kapoor et al. (2017). Para evitar ambigüedad al citar ambas en su escrito, cítelas de la siguiente manera:

Ejemplos

Kapoor, Bloom, Montez, et al. (2017)

Kapoor, Bloom, Zucker, et al. (2017)

Debido a que “et al.” es plural (que significa “y otros”), no puede significar sólo un nombre.

Cuando solo el autor final es diferente, escriba todos los nombres en cada citación.

Ejemplos

Hasan, Liang, Kahn y Jones-Miller (2015)

Hasan, Liang, Kahn y Weintraub (2015)

12.18 Obras con el mismo autor y la misma fecha

Cuando varias referencias tengan un autor (o autores) y un año de publicación idénticos, incluya una letra minúscula después del año. La combinación año-letra se utiliza tanto en la citación en el texto como en la entrada de la lista de referencias. Utilice sólo el año con una letra en la citación en el texto, incluso si la entrada de la lista de referencias contiene una fecha más específica.

Ejemplos

(Judge & Kammeyer-Mueller, 2012a)

Judge y Kammeyer-Mueller (2012b)

(Sifuentes, s.f. -a, s.f. -b)

12.19 Autores con el mismo apellido

Si los primeros autores de varias referencias comparten el mismo apellido, pero tienen iniciales diferentes, incluya las iniciales de los primeros autores en todas las citaciones en el texto, aunque el año de publicación sea diferente. Las iniciales ayudan a evitar la confusión en el texto y ayudan a los lectores a localizar la entrada correcta en la lista de referencias.

Ejemplo

(J.M. Taylor & Neimeyer, 2015; T. Taylor, 2014)

Si varios autores de una misma referencia comparten el mismo apellido, no es necesario poner las iniciales en la citación en el texto; cite la obra en el formato estándar autor-fecha.

Ejemplo

(Chen & Chen, 2019)

12.20 Abreviar los autores grupales

Si una referencia tiene un autor grupal, a veces puede abreviarse el nombre del grupo; por ejemplo, “American Psychological Association” puede ser abreviado como “APA.” No está obligado a abreviar el nombre de un autor grupal, pero puede hacerlo si la abreviatura es bien conocida, si ayudara a evitar repeticiones engorrosas o aparecerá al menos tres veces en el escrito.

- Como en el caso de otras abreviaturas, indique el nombre completo del grupo en la primera mención del texto, seguido de la abreviatura.
- Si el nombre del grupo aparece por primera vez en una citación narrativa, incluya la abreviatura antes del año entre paréntesis, separada con una coma.

- La American Psychological Association (APA, 2017) describió...
- Si el nombre del grupo aparece primero en una citación parentética, incluya la abreviatura entre corchetes, seguida de una coma y el año.

Ejemplo

(American Psychological Association [APA], 2017)

- En la entrada de la lista de referencias, no abrevie el nombre del autor grupal. En lugar de esto, escriba el nombre completo del grupo como se presenta en la fuente.

Ejemplo

American Psychological Association. (2017, enero). Comprender y superar el abuso de los opiáceos. <https://www.apa.org/helpcenter/opioid-abuse.aspx>

- Si varias referencias tienen el mismo autor grupal, presente la abreviatura una sola vez en el texto.
- En el caso poco común de que dos grupos diferentes se abrevien de la misma forma (p. ej., tanto la American Psychological Association como la American Psychiatric Association se abreviarán “APA”) y usted cite ambos grupos en su escrito, escriba los nombres cada vez, para evitar confusiones.
- Si una obra tiene tres o más autores grupales, la citación en el texto también se acorta.

12.21 Menciones generales de sitios web, publicaciones periódicas, y software y aplicaciones comunes

Para una mención general de un sitio web sin indicación de información particular o una página específica de este sitio, no se necesita ninguna entrada en la lista de referencias o una citación en

el texto. Proporcione el nombre del sitio web en el texto e incluya el URL, entre paréntesis. Por ejemplo, si utilizó un sitio web para crear una encuesta, mencione el sitio web en el texto.

Una variante de esta técnica se utiliza también para menciones generales de publicaciones periódicas. Por ejemplo, si desea incluir el nombre de una revista científica que revisó durante un meta-análisis, indique el título de la revista científica (en cursivas) utilizando *title case*.

Ejemplo

Revise la Revista de Psicología Anormal buscando estudios para inducir el meta-análisis.

El *software* y las aplicaciones móviles comunes se tratan de manera similar; en la mayoría de los casos, basta con mencionar en el texto el nombre del programa o aplicación y la versión utilizada (si se conoce), sin proporcionar una citación en el texto o una entrada en la lista de referencias. Asimismo, en el caso de los apartados, proporcione una referencia sólo para los productos especializados.

Paráfrasis y citas

12.22 Principios del parafraseo

Una *paráfrasis* repite la idea del otro (o su propia idea publicada previamente) en sus propias palabras. La paráfrasis es una estrategia de redacción eficaz porque permite a los autores resumir y sintetizar la información de una o más fuentes, enfocarse en la información significativa, y comparar y contrastar los detalles relevantes. Los autores publicados parafrasean sus fuentes la mayoría de las veces en lugar de citar directamente las fuentes; los estudiantes deberían emular esta práctica parafraseando más que citando directamente. Use un tono profesional al describir un concepto, idea o hallazgo con sus propias palabras.

Cite la obra que parafrasee en el texto utilizando el formato narrativo o parentético.

Ejemplo

Los lectores ávidos de ciencia ficción y libros de fantasía tienen mayor probabilidad que los lectores de otros géneros de creer en escenarios futuristas; por ejemplo, que algún día será posible viajar a otras galaxias o impulsar un automóvil con energía solar (Black et al., 2018).

Aunque no es necesario proporcionar el número de página o de párrafo en la cita de una paráfrasis, se puede incluir además del autor y el año cuando esto ayude a los lectores interesados a localizar el pasaje pertinente dentro de una obra larga o completa (p. ej., un libro).

Ejemplo

Webstar-Stratton (2016) describió el ejemplo de un caso de una niña de 4 años de edad que mostraba un apego inseguro a su madre; al trabajar con la díada familiar, el terapeuta se enfocó en aumentar la empatía de la madre hacia su hija (pp.152-153).

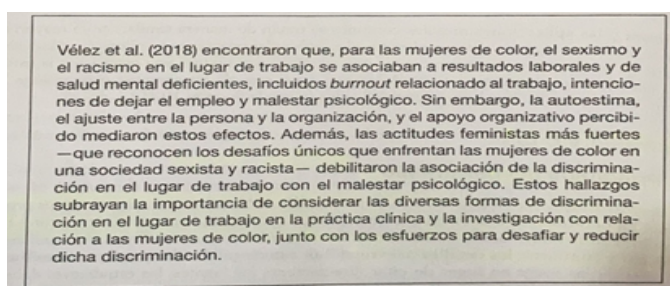
Los lineamientos de esta sección se refieren a cuando los autores leen una fuente primaria y la parafrasean ellos mismos. Si se lee una paráfrasis de una fuente primaria en una obra publicada y se quiere citar esa fuente, es mejor leer y citar la fuente primaria directamente si es posible; si no, utilice una citación de la fuente secundaria.

12.23 Paráfrasis largas

Una paráfrasis puede continuar durante varias oraciones. En esos casos, cite la obra que se parafrasea en la primera mención. Una vez citada la obra, no es necesario repetir la cita, siempre que el contexto del escrito, deje claro que la misma obra sigue parafraseándose. La citación puede ser parentética o narrativa; si selecciona el enfoque narrativo y repite los nombres de los autores en la narración de las frases subsiguientes, a menudo se puede omitir el año de la obra.

Figura 8

Ejemplo de una paráfrasis larga con una sola citación en el texto



Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 183).

Si la paráfrasis continúa en un nuevo párrafo, vuelva a presentar la citación. Si la paráfrasis incorpora varias fuentes o cambia entre las fuentes, repita la citación para que la fuente sea clara. Lea sus oraciones cuidadosamente para asegurarse de que ha citado las fuentes adecuadamente.

12.24 Principios de las citas directas

Una cita directa reproduce palabras textuales de otra obra o de una obra suya publicada anteriormente. Es mejor parafrasear las fuentes en lugar de citarlas directamente, porque la paráfrasis permite ajustar el material al contexto de su escrito y estilo de la escritura. Utilice citas directas en lugar de paráfrasis cuando replique una definición exacta, cuando un autor haya dicho algo memorable o de forma concisa o cuando quiera responder a una redacción exacta. Los instructores, programas, editores y editoriales pueden establecer límites en el uso de citas directas.

Consulte con un instructor o editor si le preocupa que pueda tener demasiado material citado en su escrito.

Cuando cite directamente, siempre indique el autor, el año y el número de página del texto original en la referencia en el texto, ya sea en formato parentético o narrativo. Para indicar una sola página, utilice la abreviatura “p.” (p. ej., p. 25; para varias páginas, utilice la abreviatura “pp.” y separe el intervalo de páginas con un guion (p. ej., pp. 34-36). Si las páginas son discontinuas, utilice una coma entre los números de las páginas (p. ej., pp. 67, 72).

Figura 9

Ejemplo de repetición de citas necesarias para aclarar las fuentes

Los terapeutas de juego pueden experimentar muchos síntomas de deterioro del bienestar, incluido el agotamiento emocional o la reducción de la capacidad de empatizar con los demás (Elwood et al., 2011; Figley, 2002), la afectación de las relaciones personales (Elwood et al., 2011; Robinson-Keilig, 2014), menor satisfacción con su trabajo (Elwood et al., 2011), evitación de situaciones particulares (Figley, 2002; O'Halloran & Unton, 2000) y sentimientos o pensamientos de impotencia (Elwood et al., 2011; Figley, 2002; O'Halloran & Unton, 2000).

Nota. En este pasaje, algunas obras se citan varias veces para apoyar varios puntos. Es necesario repetir estas citas porque las diferentes combinaciones de obras apoyan diferentes ideas; las fuentes cambian y, por lo tanto, deben aclararse a los lectores. Si todas las ideas tuvieran las mismas fuentes, no sería necesario repetir las citas.

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 277).

12.25 Citas cortas (menos de 40 palabras)

Si una cita consiste en menos de 40 palabras, trátela como una cita corta: Incorpórela en el texto y delimítela con comillas dobles. Para una cita directa, siempre incluya una referencia completa (parentética o narrativa) en la misma oración que la cita. Use el formato parentético inmediatamente después de la cita o al final de la oración. Para una citación narrativa, incluya el autor y el año en la oración y luego ponga el número de página u otra información de ubicación entre paréntesis después de la cita; si el texto citado precede a la citación narrativa, ponga el número de página o la información de ubicación después del año y una coma.

Si la citación aparece al final de una oración, ponga la puntuación final después del paréntesis de cierre de la citación. Coloque los puntos y las comas dentro de las comillas simples o dobles. Coloque otros signos de puntuación dentro de las comillas sólo cuando sean parte del material citado.

Figura 10

Ejemplos de citas directas

Correcto	Incorrecto	Razón
Los equipos efectivos pueden ser difíciles de describir porque "el alto rendimiento en un ámbito no se traduce en un alto rendimiento en otro" (Ervin et al., 2018, p. 470).	Los equipos efectivos pueden ser difíciles de describir porque "el alto rendimiento en un ámbito no se traduce en un alto rendimiento en otro." (Ervin et al., 2018, p. 470)	El punto que marca el final de una oración debe ir después de la referencia, no antes.
"Incluso los adultos inteligentes, educados y emocionalmente estables creen en supersticiones que reconocen que no son racionales," como lo ejemplifica la existencia de personas que tocan madera para tener buena suerte (Risen, 2016, p. 202).	"Incluso los adultos inteligentes, educados y emocionalmente estables creen en supersticiones que reconocen que no son racionales (Risen, 2016, p. 202)," como lo ejemplifica la existencia de personas que tocan madera para tener buena suerte.	La referencia debe estar fuera de las comillas, no dentro de ellas.
Biebel et al. (2018) señalaron que "la incorporación de la voz de estudiantes con discapacidades psiquiátricas en los servicios de educación asistida puede aumentar el acceso, la participación y la retención" (p. 299).	Biebel et al. (2018) señalaron que "la incorporación de la voz de estudiantes con discapacidades psiquiátricas en los servicios de educación asistida puede aumentar el acceso, la participación y la retención." (p. 299)	El punto que marca el final de la oración debe ir después del número de página, no antes.
"Algunas personas son graciosas, otras son dolorosamente aburridas y la mayoría se encuentran en algún punto intermedio," escribieron Nusbaum et al. (2017, p. 231) en su exploración del humor.	"Algunas personas son graciosas, otras son dolorosamente aburridas y la mayoría se encuentran en algún punto intermedio," (p. 231) escribieron Nusbaum et al. (2017) en su exploración del humor.	El número de página debe ir dentro de los mismos paréntesis que el año cuando la cita está antes que la citación narrativa.
El ítem decía: "¿Cuáles fueron los mejores aspectos del programa para usted?" (Shayden et al., 2018, p. 304).	El ítem decía: "¿Cuáles fueron los mejores aspectos del programa para usted?" (Shayden et al., 2018, p. 304).	El signo de interrogación que termina la cita debe aparecer dentro de las comillas.
En 2018, Soto argumentó que "más estímulos similares, como los que provienen de la misma modalidad, producen más procesamiento configurante" (p. 598).	En 2018, Soto argumentó que "más estímulos similares, como los que provienen de la misma modalidad, producen más procesamiento configurante" (Soto, 2018, p. 598).	No es necesario repetir el autor y el año entre paréntesis cuando ya aparecen en la narración.

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 278).

12.26 Citas en bloque (40 palabras o más)

Si una cita contiene 40 palabras o más, trátela como una cita en bloque. No use comillas para delimitar una cita en bloque. Comience una cita en bloque en una nueva línea y defina una sangría de 0.5 pulgadas desde el margen izquierdo en todo el bloque. Si hay párrafos adicionales dentro de la cita, coloque una sangría de 0.5 pulgadas adicionales en la primera línea de cada párrafo siguiente. Ponga toda la cita en bloque a doble espacio; no añada espacio extra antes o después de ella. Puede (a) citar la fuente entre paréntesis después de la puntuación final de la cita o (b) citar el

autor y el año en la narración antes de la cita y colocar sólo el número de página entre paréntesis después de la puntuación final de la cita. No añada un punto después del paréntesis de cierre en ninguno de los dos casos.

Ejemplos

Texto citado en bloque con citación parentética:

Los investigadores han estudiado cómo la gente se habla a sí misma:

El diálogo interno es un fenómeno paradójico. Es una experiencia central para la vida cotidiana de muchas personas y, sin embargo, presenta considerables retos ante cualquier intento de estudiarlo científicamente. No obstante, una amplia gama de metodologías y enfoques se han combinado para arrojar luz sobre la experiencia subjetiva del diálogo interior y sus fundamentos cognitivos y neurológicos, (Alderson-Day & Femyhough, 2015, p. 957)

Texto citado en bloque con citación narrativa:

Flores et al. (2018) describieron cómo abordaron el posible sesgo de los investigadores cuando trabajan con una comunidad interseccional de personas transgénero de color:

Todos los miembros del equipo de investigación pertenecían a un grupo estigmatizado, pero también tenían identidades privilegiadas. A lo largo del proceso de investigación, pusimos atención a las formas en que nuestras identidades privilegiadas y oprimidas pueden haber influido en el proceso de investigación, los hallazgos y la presentación de los resultados. (p. 311)

Texto citado en bloque de dos párrafos:

En cuanto a las implicaciones de los sesgos crónicos en la formación de expectativas,

a fin de estimar con exactitud si es probable que las personas formen expectativas positivas o negativas en una ocasión determinada, es necesario ir más allá de la simple consideración de las diferencias individuales crónicas e identificar los factores que hacen que las personas tengan más probabilidades de formar expectativas de acuerdo con un sesgo u otro.

La presente investigación arroja luz sobre esta cuestión al identificar una distinción crucial en el funcionamiento de estos dos sesgos de rasgos en la formación de expectativas.

Concretamente, los sesgos en la ponderación de su capacidad de actuar y las creencias propias sobre el futuro parecen moldear las expectativas a través de procesos cualitativamente distintos (Niese et al., 2019, p. 210)

12.27 Cita directa de material sin números de página

Obras de texto. Para citar directamente material escrito que no contiene números de página (p. ej., páginas y sitios web, algunos libros electrónicos), presente a los lectores otra forma de localizar el pasaje citado. Cualquiera de los enfoques siguientes es aceptable; utilice el enfoque que proporcione mayor asistencia a los lectores para encontrar la cita:

- Proporcione un encabezado o nombre de sección.

Ejemplo

En el caso de las personas con osteoartritis, “las articulaciones dolorosas deben moverse el rango completo de movimiento todos los días para mantener la flexibilidad y ralentizar el deterioro del cartílago” (Gecht-Silver & Duncombe, 2015, sección de Osteoartritis).

- Proporcione un encabezado abreviado o un nombre de sección entre comillas para indicar la abreviatura si el encabezado completo o el nombre de la sección es demasiado largo o difícil de citar en su totalidad. En el siguiente ejemplo, el encabezado original era “¿Qué puede hacer para prevenir la insuficiencia renal?” y los puntos se citan por separado porque originalmente aparecían como parte de una lista con viñetas.

Ejemplo

Para prevenir la insuficiencia renal, los pacientes deben “mantenerse activos,” “dejar de fumar” y “tomar los medicamentos de acuerdo a las indicaciones” (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, 2017, sección “Qué puede hacer”).

- Proporcione un número de párrafo (cuente los párrafos manualmente si no están numerados).

Ejemplo

Las personas que planean su jubilación necesitan algo más que dinero; también “necesitan acumular sus reservas emocionales” para asegurar un apoyo adecuado por parte de la familia y los amigos (Chamberlin, 2014, párr. 1).

- Proporcione un encabezado o nombre de sección junto con un número de párrafo.

Ejemplo

La música y el lenguaje están entrelazados en el cerebro de tal manera que “las personas con mejores habilidades de memoria rítmica también tienden a sobresalir en las habilidades de lenguaje” (DeAngelis, 2018, sección Incursiones Musicales, párr. 4).

Obras audiovisuales. Para citar directamente una obra audiovisual (p. ej., audiolibro, video de YouTube, TED Talk, programa de televisión), proporcione una marca de tiempo para el comienzo de la cita en lugar de un número de página.

Ejemplo

La gente hace “amplias inferencias y juicios a partir del lenguaje corporal” (Cuddy, 2012, 2:12).

Obras con secciones numeradas canónicamente. Para citar directamente el material con secciones numeradas canónicamente (p.ej., obras religiosas o clásicas); utilice el nombre del libro, capítulo, verso, línea y/o canto, en lugar de un número de página.

Ejemplo

La persona prometió “plasmarme como sello en su corazón” (Biblia del Rey Jacobo, 1769/2017, Cantar de Salomón 8:6).

Para las obras de teatro, cite el acto, la escena y la (s) línea (s). En el siguiente ejemplo, “1.3.36-37” se refiere al Acto 1, Escena 3, Líneas 36 y 37.

Ejemplo

En *Mucho ruido y pocas nueces*, Don John dijo, “Mientras tanto / déjame ser lo que soy y no busques cambiarme” (Shakespeare, 1623/1995, 1.3.36-37).

12.28 Precisión de las citas

Las citas directas deben ser precisas. Si hay algún error ortográfico de puntuación o gramatical en la fuente que pueda confundir a los lectores, inserte la palabra “[sic],” en cursivas y entre corchetes, inmediatamente después del error en la cita. Una cita que incluya un error puede distraer, por lo que se debe considerar la posibilidad de parafrasear en lugar de usarla. Al citar, siempre compare su escrito con la fuente para asegurarse de que no hay discrepancias.

Ejemplo

Nowak (2019) escribió que “la gente tiene la obligación de cuidar de su [sic] mascotas” (p.52).

12.29 Modificaciones en una cita que no requiere explicación

Se pueden hacer algunas modificaciones a las citas directas sin alertar a los lectores:

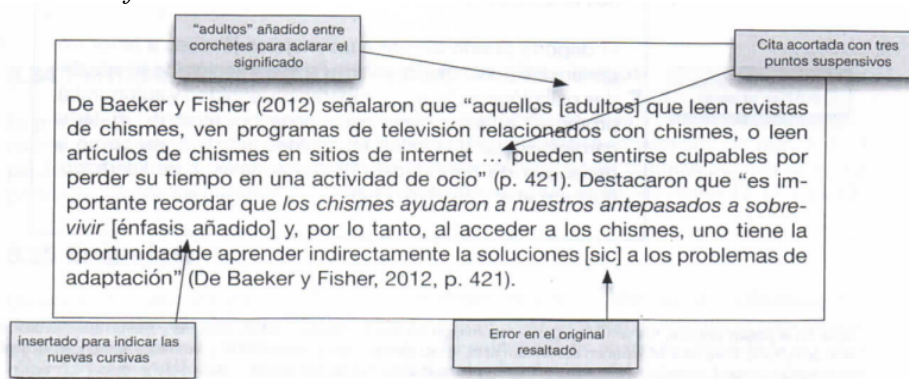
- La primera letra de la primera palabra de una cita puede cambiarse por una mayúscula o una minúscula para ajustarse al contexto de la frase en la que aparece la cita.
- Algunos signos de puntuación al final de una cita pueden cambiarse para ajustarse a la sintaxis de la frase en la que aparece la cita, siempre que no se cambie el significado (p. ej., cambiar un punto a un signo de interrogación puede cambiar el significado, dependiendo de cómo esté escrita la frase).
- Las comillas simples pueden cambiarse por comillas dobles y viceversa.
- Se pueden omitir las llamadas a las notas a pie de página a las notas finales.

12.30 Modificaciones en una cita que requiere explicación

Algunas modificaciones a las citas directas requieren una explicación.

Figura 11

Ejemplo de modificaciones a las citas directas



Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 281).

Omitir material. Utilice puntos suspensivos para identificar que ha omitido palabras dentro de una cita (p. ej., para acortar una oración o unir dos oraciones). Escriba tres puntos con espacios alrededor de cada uno (. . .) o utilice el carácter de tres puntos suspensivos creado por su procesador de textos cuando escribe tres puntos seguidos (. . .), con un espacio antes y después. No utilice tres puntos suspensivos al principio o al final de ninguna cita, a menos que la fuente original los incluya; empiece o termine la cita en el punto en que el texto de la fuente empieza o termina. Utilice cuatro puntos -es decir, un punto más tres puntos suspensivos (. . .)- para denotar que una oración termina dentro del material omitido, como cuando una cita incluye el final de una oración y el comienzo de otra.

Insertar material. Utilice corchetes, no paréntesis, para delimitar material que haya insertado en una cita, como una adición o una explicación.

Añadir énfasis. Si requiere enfatizar una o varias palabras en una cita, use cursiva. Inmediatamente después de las palabras en cursiva, inserte “énfasis añadido” entre corchetes como sigue: [énfasis añadido].

12.31 Citas que contienen material que ya está entre comillas

Si su fuente incluye una cita directa de otro trabajo y desea utilizar la misma cita directa en su trabajo, es mejor leer y citar la fuente original directamente. Si no se dispone de la fuente original, establezca la referencia citando la fuente secundaria.

Citas cortas. Para las citas de menos de 40 palabras, utilice comillas simples dentro de comillas dobles para delimitar el material que estaba entre comillas dobles en la fuente original.

Correcto: Bliese et al. (2017) señalaron que “los dispositivos móviles permitían a los empleados de muchos trabajos trabajar ‘en cualquier lugar y en cualquier momento’ y

permanecer electrónicamente conectados al trabajo fuera de las horas de trabajo oficiales” (p. 391).

Incorrecto: Bliese et al. (2017) señalaron que “los dispositivos móviles permitían a los empleados de muchos trabajos trabajar “en cualquier lugar y en cualquier momento” y permanecer electrónicamente conectados al trabajo fuera de las horas de trabajo oficiales” (p. 391).

Citas en bloque. Utilice comillas dobles para delimitar el material citado que aparece dentro de una cita en bloque. (Si las comillas originales eran comillas simples como en las publicaciones de estilo británico, cámbielas por comillas dobles en su escrito).

Correcto:

También vale la pena considerar la necesidad de certeza subjetiva:

Si una conjetura es sólo una mera suposición, no se esperaría que ocurriera el mismo sesgo, porque es probable que se produzca junto con la metacognición de “sé que sólo era una suposición,” lo que contrarrestaría el aumento retrospectivo de las percepciones de previsibilidad. (von der Beck & Cress, 2018, p. 97)

Incorrecto:

También vale la pena considerar la necesidad de certeza subjetiva:

Si una conjetura es sólo una mera suposición, no se esperaría que ocurriera el mismo sesgo, porque es probable que se produzca junto con la metacognición de ‘sé que sólo era una suposición,’ lo que contrarrestaría el aumento retrospectivo de las percepciones de previsibilidad. (von der Beck & Cress, 2018, p. 97)

12.32 Permiso para reimprimir o adaptar citas largas

Es posible que necesite un permiso por escrito del propietario de una obra protegida por derechos de autor si usted incluye en su trabajo citas extensas (normalmente de 800 palabras). Las citas de obras más cortas (p. ej., poemas, canciones) también pueden necesitar permisos.

12.33 Epígrafes

Un epígrafe es una cita que se utiliza para introducir un artículo, libro, capítulo, disertación u otro trabajo. Los autores pueden utilizar un epígrafe para preparar el escenario para lo que sigue o para servir de resumen o contrapunto. El epígrafe debe aparecer antes de la primera línea de texto y debe tener una sangría de 0.5 pulgadas a partir del margen izquierdo, como una cita en bloque, sin comillas.

13. Lista de referencias

Principios de las entradas de la lista de referencias

Una referencia tiene generalmente cuatro elementos: autor, fecha, título y fuente. Cada elemento responde una pregunta:

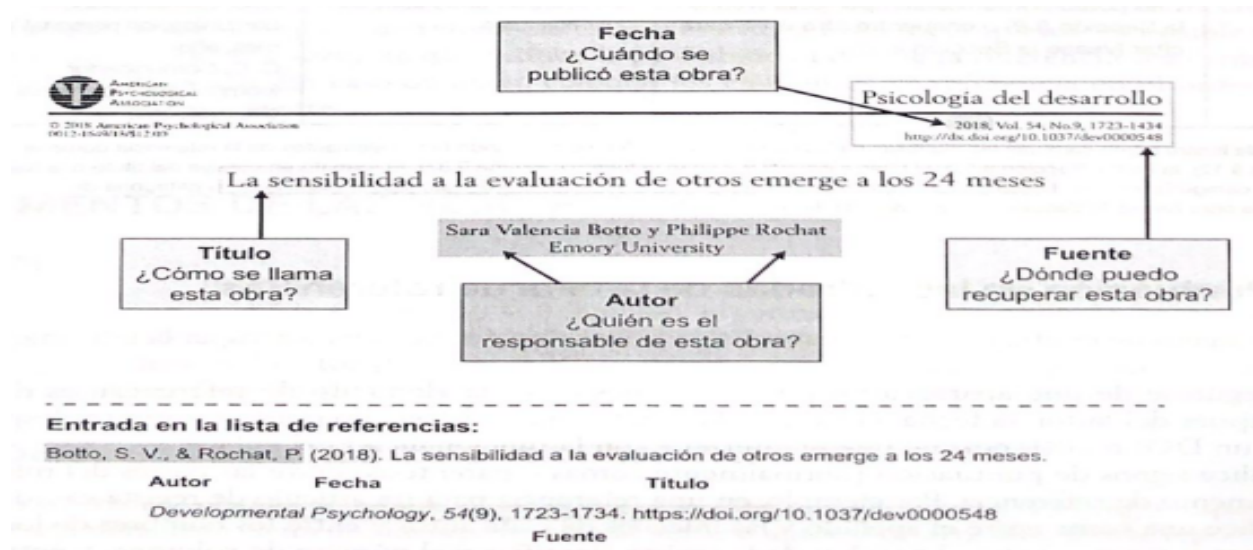
- **autor:** ¿Quién es el responsable de esta obra?
- **fecha:** ¿Cuándo se publicó la obra?
- **título:** ¿Cómo se llama esta obra?
- **fuentes:** ¿Dónde puedo recuperar esta obra?

Considerar estos cuatro elementos y responder estas cuatro preguntas le ayudará a crear una referencia para cualquier tipo de obra, incluso si no ve un ejemplo específico que coincida con ésta.

A veces se desconocen los elementos de una referencia, o faltan, y la entrada de la lista de referencias debe ser adaptada.

Figura 12

Ejemplo de dónde encontrar información de referencia para un artículo de revista científica



Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 289).

Figura 13

Cómo crear una referencia cuando falta información

Elemento faltante	Solución	Plantilla	
		Entrada de la lista de referencias:	Citación en el texto
Nada, todos los elementos están presentes	Proporcione el autor, la fecha, el título y la fuente de la obra.	Autor. (Fecha). Título. Fuente.	(Autor, año) Autor (año)
Autor	Proporcione el título, la fecha y la fuente.	Título. (Fecha). Fuente.	(Título, año) Título (año)
Fecha	Proporcione el autor, escriba "s.f." para "sin fecha" y luego proporcione el título y la fuente.	Autor. (s.f.). Título. Fuente.	(Autor, s.f.) Autor (s.f.)
Título	Proporcione el autor y la fecha, describa la obra entre corchetes y luego proporcione la fuente.	Autor. (Fecha). [Descripción de la obra]. Fuente.	(Autor, año) Autor (año)
Autor y fecha	Proporcione el título, escriba "s.f." para "sin fecha" y luego proporcione la fuente.	Título. (s.f.). Fuente.	(Título, s.f.) Título (s.f.)
Autor y título	Describa la obra entre corchetes y luego proporcione la fecha y la fuente.	[Descripción de la obra]. (Fecha). Fuente.	([Descripción de la obra], año) [Descripción de la obra] (año)
Fecha y título	Proporcione el autor, escriba "s.f." para "sin fecha," describa la obra entre corchetes y luego proporcione la fuente.	Autor. (s.f.). [Descripción de la obra]. Fuente.	(Autor, s.f.) Autor (s.f.)
Autor, fecha y título	Describa la obra entre corchetes, escriba "s.f." para "sin fecha" y luego proporcione la fuente.	[Descripción de la obra]. (s.f.). Fuente.	([Descripción de la obra], s.f.) [Descripción de la obra] (s.f.)
Fuente	Cite como comunicación personal (véase la Sección 8.9) o encuentre otra obra para citar (véase la Sección 9.37).	Sin entrada en la lista de referencias	C. C. Comunicador, comunicación personal, día, mes, año) C. C. Comunicador (comunicación personal, día, mes, año)

Nota. Esta tabla ilustra cómo cambian las plantillas de las categorías de referencias cuando faltan elementos de la referencia como el autor (Sección 9.12), la fecha (Sección 9.17), el título (Sección 9.22) y/o la fuente (Sección 9.37). El formato en cursiva del título o la fuente varía según la categoría y no se muestra aquí. Para crear una entrada en la lista de referencias, siga la plantilla de la categoría de referencia de la obra (véase la Sección 9.1) y ajuste la información como se muestra aquí.

Fuente: Manual APA (2019/2021, p. 290).

Referencias

American Psychological Association (2021). Manual de estilo de publicaciones de la American Psychological Association (7^a. Ed. en inglés, 4^a edición en español). México: Editorial El Manual Moderno.

BINE (2021). *Reglamento General de Titulación*. Ciclo Escolar 2021-2022.

Secretaría de Educación Pública (2012). Lineamientos para organizar el proceso de titulación. *Plan de estudios 2012*. México.

Secretaría de Educación Pública (2012). *Orientaciones académicas para la elaboración del trabajo de titulación*. *Plan de estudios 2012*. México.

Secretaría de Educación Pública (2018). *Orientaciones académicas para la elaboración del Trabajo de Titulación*. *Planes de estudio 2018*. México.

Secretaría de Educación Pública (2018). *Orientaciones para organizar el proceso de titulación*. *Planes de estudio 2018*. México.

La presente guía fue elaborada por los integrantes de la Comisión de Titulación del BINE. Ciclo Escolar 2022 – 2023
Primera actualización septiembre 2022
Segunda actualización mayo 2025